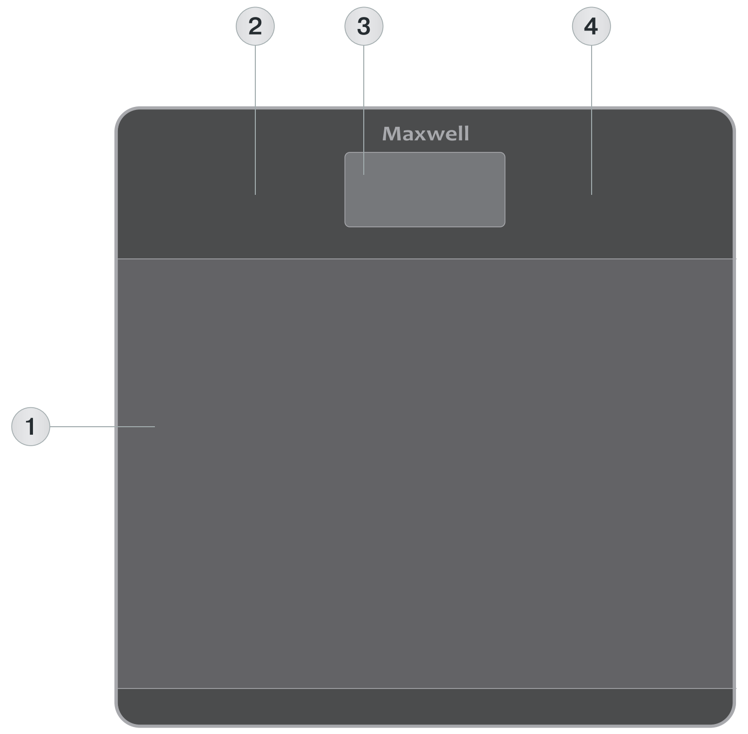


РУССКИЙ

ВЕСЫ НАПОЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ
Устройство используется для определения веса.

Описание
1. Корпус
2. Крышка батарейного отсека
3. Дисплей
4. Кнопка выбора единиц измерения «kg/lb/st»

Рекомендации потребителю
ВНИМАНИЕ!
Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящую инструкцию и сохраните её для использования в качестве справочного материала.
Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором, не подвергайте весы воздействию высоких или низких температур, повышенной влажности, не допускайте воздействия прямых солнечных лучей и не роняйте весы.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов, данное устройство не является водонепроницаемым. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта корпуса весов с водой либо с другими жидкостями во избежание нарушения правильности показаний весов или выхода прибора из строя.
- Перед использованием удалите с весов защитную плёнку во избежание возникновения статического эффекта.
- Размещайте весы на ровной, сухой и нескользкой поверхности.
- Не пользуйтесь весами на коврах или ковровых покрытиях.
- Не вставайте на весы мокрыми ногами или если поверхность весов влажная. Вы можете поскользнуться и получить травму.
- Соблюдайте осторожность, когда встаёте на весы: встаньте на весы сначала одной ногой, убедитесь в их устойчивости и только затем поставьте вторую ногу.
- Встаньте на весы и равномерно распределите свой вес. Во время процесса взвешивания стойте неподвижно. Запрещается прыгать на поверхности весов.
- Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элемент питания из батарейного отсека.
- При установке элемента питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями.
- Своевременно меняйте элемент питания.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, нервными, психическими отклонениями или без достаточного опыта и знаний. Использование прибора такими лицами возможно, только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании устройством и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
- По вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры.
- Перевозите весы только в заводской упаковке.
- Храните весы в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕСОВ
После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.
– Протрите весы мягкой, слегка влажной тканью.

Установка элемента питания
1. Достаньте весы из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
2. Снимите крышку батарейного отсека (2) и установите элемент питания «CR2032» (входит в комплект поставки), строго соблюдая полярность.
3. Установите крышку батарейного отсека (2) на место.

Примечание: При наличии изолирующей прокладки в батарейном отсеке откройте крышку батарейного отсека (2), извлеките прокладку и установите крышку батарейного отсека (2) на место.

Замена элемента питания
– Если изображение на дисплее (3) стало менее чётким, замените элемент питания.
– Откройте крышку батарейного отсека (2), замените элемент питания «CR2032» новым элементом питания «CR2032», строго соблюдая полярность, и закройте крышку батарейного отсека (2).
– Если весы не будут использоваться продолжительное время, извлеките элемент питания из батарейного отсека.

Рекомендации
- Проводите взвешивания в одно и то же время суток.
- После приема пищи должно пройти 2-3 часа.
- Для получения максимально точных показаний при взвешивании ставьте весы на одно и то же место.
- Внимание!
- **Если на дисплее отобразилось значение «Error», это означает, что весы перегружены. Срочно сойдите с весов, чтобы предотвратить их повреждение.**

Выбор единиц измерения
На нижней стороне корпуса весов есть кнопка выбора единиц измерения веса (4). Нажимая на кнопку, выберите килограммы («kg»), фунты («lb») или стоуны («st») в качестве единиц измерения.

Определение веса
1. Установите весы на ровной устойчивой поверхности.
2. Весы включаются, когда вы на них встаёте.
3. На дисплее (3) появляются символы «0.0 kg», «0.0 lb» или «0:0 st», в зависимости от выбранных единиц измерения.
4. Встаньте на весы, стойте неподвижно. Во время взвешивания показания веса на дисплее (3) будут мигать. Дождитесь момента, когда показания перестанут мигать.
5. Ваш вес будет высвечиваться на дисплее примерно 10 секунд, после чего прибор автоматически отключится.

Примечания:
– Если весы работают неправильно, попробуйте отключить питание, для этого откройте крышку батарейного отсека (2) и извлеките элемент питания. Через некоторое время установите элемент питания на место.
– По вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры.

Чистка и уход
– Протрите весы мягкой, слегка влажной тканью.
– Запрещается использовать абразивные моющие средства или растворители.
– Запрещается погружать весы в воду или в любые другие жидкости, нельзя помещать весы в посудомоечную машину.
– Храните весы в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

Важно
Электромагнитная совместимость
Электронные весы могут быть чувствительны к электромагнитному излучению других устройств, расположенных в непосредственной близости (таких как мобильные телефоны, портативные радиостанции, пульты радиоуправления и микроволновые печи). В том случае, если появились признаки такого воздействия (на дисплее отображаются ошибочные или противоречивые данные), переместите весы или временно отключите источник помех.

Комплектация
1. Весы – 1 шт.
2. Элемент питания «CR2032»–1 шт.
3. Инструкция – 1 шт.

Технические характеристики
Элемент питания: элемент питания «CR2032», 3 В
Максимальный предельный вес: 150 кг

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Изготовитель: Стар Плюс Лимитед, Гонконг
Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг
Сделано в КНР

ENGLISH

ELECTRONIC PERSONAL SCALE
The unit is used for weight measuring.

Description
1. Body
2. Battery compartment lid
3. Display
4. Measurement units selection button «kg/lb/st»

Recommendations for customer
ATTENTION!
Before using the unit, read these instructions carefully and keep them for further reference.
Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
- Handle your scale with care, as it is a precision instrument, do not subject it to high or low temperatures, high humidity, never expose it to direct sunlight and do not drop it.
- Use the scale away from heating units.
- Avoid getting of liquids into the scale body, this appliance is not waterproof. Do not store or use the scale in rooms with high humidity (above 80%), make sure that the scale does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.
- Remove the protective film from the scale before use to avoid static effect.
- Place the scale on a flat, dry and non-slip surface.
- Do not use the scale on carpets or rugs.
- Do not step on the scale with wet feet or if the scale surface is damp. You can slip and get injured.
- Be careful while stepping on the scale: step on the scale first with one foot; make sure that the scale is steady and only then step on it with both feet.
- Step on the scale and dispose your weight evenly. Stand still while weighing. Do not jump on the scale surface.
- If you are not planning to use the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.
- Strictly follow the polarity according to the markings when installing the battery.
- Replace the battery in time.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural, mental deviations or with insufficient experience or knowledge. Such persons can use this unit only if they are under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- Do not leave children unattended not to let them use the unit as a toy.
- For children safety reasons, do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.
- **Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Refer to authorized service centers for maintenance.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the scale away from children in a dry cool place.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

USING SCALE
After unit transportation or storage at low temperature, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.
– Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.

Battery installation
1. Unpack the scale, remove any stickers that can prevent unit operation.
2. Remove the battery compartment lid (2) and insert a "CR2032" battery (supplied with the unit), following the polarity.
3. Install the battery compartment lid (2) back to its place.

Note: If there is an isolation insert in the battery compartment, open the battery compartment lid (2), remove the isolation insert and install the battery compartment lid (2) back to its place.

Battery replacement
– If the indication on the display (3) becomes unsharp, replace the battery.
– Open the battery compartment lid (2), replace the old "CR2032" battery with a new "CR2032" battery, strictly following the polarity, and close the battery compartment lid (2).
– If you are not going to use the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.

Recommendations
- Weigh yourself at one and the same time of the day.
- 2-3 hours should pass after the meal.
- Place the scale on one and the same place to get the most precise result.

Attention!
- **The indication «Error» on the display means that the scale is overloaded. Step off the scale immediately to avoid its damage.**

Measurement units selection
The weight measurement units selection button (4) is located on the bottom of the scale. Select kilograms («kg»), pounds («lb») or stones («st») as measurement units pressing the button.

Weight measurement
1. Install the scale on a flat stable surface.
2. The unit is switched on when you step on it.
3. The symbols «0.0 kg», «0.0 lb» or «0:0 st» appear on the display (3) depending on the selected measurement units.
4. Step on the scale and stand still. The weight indications on the display (3) will flash during weighing. Wait till the indications stop flashing.
5. Your weight will be shown on the display for about 10 seconds, and then the unit will be switched off automatically.

Notes:
– If the scale works improperly, try to switch the power off; to do this, open the battery compartment lid (2) and remove the battery. After some time install the battery back in its place.
– Refer to authorized service centers for maintenance.

Cleaning and care
– Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.
– Never use abrasives or solvents.
– Do not immerse the scale into water or any other liquids, do not wash it in a dishwashing machine.
– Keep the scale away from children in a dry cool place.

Important
Electromagnetic compatibility
The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). In cases of such exposure (false or inconsistent data indication on the display), relocate the unit or switch the source of interference for some time off.

Delivery set
1. Scale – 1 pc.
2. CR2032 battery – 1 pc.
3. Instruction manual – 1 pc.

Technical specifications
Power supply: CR2032 battery, 3 V
Maximum weight: 150 kg

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Law Voltage Regulation 2006/95/EC

DEUTSCH

ELEKTRONISCHE PERSONENWAAGE
Das Gerät wird zum Abwiegen verwendet.

Beschreibung
1. Gehäuse
2. Batteriefachdeckel
3. Bildschirm
4. Wahltaste der Gewichtseinheiten «kg/lb/st»

Betriebsanleitung
ACHTUNG!
Vor der ersten Inbetriebnahme des Elektrogeräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für weitere Referenz auf.
Benutzen Sie dieses Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.
- Gehen Sie mit der Waage wie mit jedem Meßgerät vorsichtig um, setzen Sie das Gerät hohen oder niedrigen Temperaturen, erhöhter Feuchtigkeit, direkten Sonnenstrahlen nicht aus und lassen Sie es nicht fallen.
- Verwenden Sie die Waage abseits von Heizgeräten.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Waagegehäuse eindringt, dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Es ist nicht gestattet, die Waage in den Räumen mit erhöhter Feuchtigkeit (mehr als 80%) zu lassen oder zu nutzen, vermeiden Sie Kontakt des Waagegehäuses mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um die Waage und Korrektheit ihrer Anzeige nicht zu beschädigen.
- Vor der ersten Inbetriebnahme entfernen Sie die Schutzfolie von der Waage, damit keine statische Wirkung entsteht.
- Stellen Sie die Waage auf eine ebene, trockene und rutschfeste Oberfläche.
- Verwenden Sie die Waage auf Teppichen oder Teppichböden nicht.
- Es ist nicht gestattet, mit nassen Füssen auf die Waage oder auf die nasse Oberfläche der Waage zu treten. Sie können rutschen und sich verletzen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie auf die Waage treten: treten Sie zuerst auf die Waage mit einem Fuß, vergewissern Sie sich, dass die Waage standfest ist, erst dann treten Sie mit dem anderen Fuß.
- Treten Sie auf die Waage und verteilen Sie Ihr Gewicht gleichmäßig. Während des Abwiegens bewegen Sie sich nicht. Es ist nicht gestattet, auf der Oberfläche der Waage zu springen.
- Falls Sie die Waage längere Zeit nicht nutzen, nehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach heraus.
- Beachten Sie beim Batteriewechsel die Polarität entsprechend den Bezeichnungen.
- Wechseln Sie die Batterie rechtzeitig aus.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern unter 8 Jahren geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (darunter auch Kinder über 8 Jahren) mit Körper-, Nerven- und Geistesabweichungen oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse geeignet. Dieses Gerät darf von solchen Personen nur dann genutzt werden, wenn sie sich unter Aufsicht der Person befinden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, und wenn ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gegeben wurden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie das Gerät als Spielzeug nicht benutzen.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie die Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.
- **Achtung!** Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Verpackungsfolien nicht spielen. **Erstickungsgefahr!**
- Falls Sie Fragen über die Unterhaltung des Geräts haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Kundendienst.
- Transportieren Sie das Gerät nur in der Fabrikverpackung.
- Bewahren Sie die Waage an einem trockenen, kühlen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

INBETRIEBNAHME DER WAAGE
Falls das Gerät unter niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es vor der Nutzung bei der Raumtemperatur nicht weniger als zwei Stunden bleiben.
– Wischen Sie die Waage mit einem weichen angefeuchteten Tuch ab.

Einsetzen der Batterie
1. Nehmen Sie die Waage aus der Verpackung heraus und entfernen Sie alle Aufkleber, die die Nutzung des Ger ts st ren.
2. Machen Sie den Batteriefachdeckel (2) auf und setzen Sie die «CR2032»-Batterie (mitgeliefert) ein, beachten Sie dabei die Polarität.
3. Stellen Sie den Batteriefachdeckel (2) zurück auf.

Anmerkung: Falls es eine Isoliereinlage im Batteriefach gibt, machen Sie den Batteriefachdeckel (2) auf, entfernen Sie die Isoliereinlage und stellen Sie den Batteriefachdeckel (2) zurück auf.

Batteriewechsel
– Wenn die Abbildung auf dem Bildschirm (3) unscharf wird, ersetzen Sie die Batterie.
– Machen Sie den Batteriefachdeckel (2) auf, ersetzen Sie die «CR2032»-Batterie mit einer neuen «CR2032»-Batterie, beachten Sie dabei die Polarität, und stellen Sie den Batteriefachdeckel (2) zurück auf.
– Wenn die Waage längere Zeit nicht gebraucht wird, nehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach heraus.

Empfehlungen
- Wiegen Sie sich immer in derselben Tageszeit.
- Es sollen 2-3 Stunden nach der Mahlzeit vergehen.
- Um höchst genaue Messwerte beim Abwiegen zu bekommen, stellen Sie die Waage immer auf dieselbe Stelle.

Achtung!
- Wenn der Wert „Error“ auf dem Bildschirm erscheint, ist die Waage überlastet. Gehen Sie sofort von der Waage hinunter, um ihre Störung zu vermeiden.

Wählen der Gewichtseinheiten
Auf der unteren Seite des Waagegehäuses gibt es eine Wahltaste der Gewichtseinheiten (4). Drücken Sie die Taste und wählen Sie Kilogramm („kg“), Pfunde („lb“) oder Stones („st“) als Gewichtseinheiten.

Abwiegen
1. Stellen Sie die Waage auf eine ebene stabile Oberfläche auf.
2. Die Waage schaltet sich ein, wenn Sie darauf treten.
3. Die Symbole „0.0 kg“, „0.0 lb“ oder „0:0 st“ erscheinen auf dem Bildschirm (3) je nach der gewählten Gewichtseinheit.
4. Treten Sie auf die Waage, bewegen Sie sich nicht. Während des Abwiegens wird die Gewichtsanzeige auf dem Bildschirm (3) blinken. Warten Sie, bis die Anzeige auf dem Bildschirm zu blinken aufhört.
5. Ihr Gewicht wird auf dem Bildschirm ca. 10 Sekunden lang angezeigt, danach schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Anmerkungen::
– Wenn die Waage nicht korrekt funktioniert, versuchen Sie, die Batteriespeisung abzuschalten, machen Sie dafür den Batteriefachdeckel (2) auf und nehmen Sie die Batterie aus. Nach einiger Zeit setzen Sie die Batterie zurück ein.
– Falls Sie Fragen über die Unterhaltung des Geräts haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Kundendienst.

Reinigung und Pflege
– Wischen Sie die Waage mit einem weichen angefeuchteten Tuch ab.
– Es ist nicht gestattet, Abrasiv- oder Lösungsmittel zu benutzen.
– Es ist nicht gestattet, die Waage ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen, sowie sie in der Geschirrspülmaschine zu waschen
– Bewahren Sie die Waage an einem trockenen, kühlen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Wichtig
Elektromagnetische Verträglichkeit
Die elektronische Waage kann gegen elektromagnetische Ausstrahlung von anderen Geräten (wie Mobiltelefonen, Kleinfunkgeräten, Radioschaltpulten und Mikrowellenöfen), die sich in der Nähe befinden, empfindlich sein. Falls Merkmale solcher Einwirkung erscheinen (falsche oder einander widersprechende Angaben auf dem Bildschirm), stellen Sie die Waage an eine andere Stelle um oder schalten Sie die Quelle der Störungen auf einige Zeit aus.

Lieferumfang
1. Waage – 1 St.
2. «CR2032»-Batterie – 1 St.
3. Bedienungsanleitung – 1 St.

Technische Eigenschaften
Batterie: «CR2032»-Batterie, 3 V
Maximale Belastbarkeit: 150 kg

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.

Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 2004/108/EC-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 2006/95/EC über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

ҚАЗАҚША

ЕДЕНДІ ЭЛЕКТРОНДЫ ТАРАЗЫ
Салмақты анықтау үшін құрылғыны пайдаланыңыз.

Сипаттамасы
1. Корпусы
2. Батареялық бөліктің қақпағы
3. Дисплей
4. «kg/lb/st» салмақ/көлем өлшеу бірліктерін таңдау батырмасы

Тұтынушыға берілетін кеңестер
НАЗАР АУДАРАҢЫЗ!
Электр приборын пайдаланбас бұрын, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Приборды дұрыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін.
- Кез- келген өлшейтін аспапты сияқты, таразыны ұқыпты пайдаланыңыз, оған жоғары немесе төмен температуралардың, жоғары ылғалдылықтың әсерін тигізбеңіз, тікелей күн сәулелерінің әсеріне жол бермеңіз, құрылғыны құлатпаңыз және соқпаңыз.
- Таразыны қыздырғыш аспаптардан алшақ жерде пайдаланыңыз.
- Таразы корпусының ішіне сұйықтың тиюіне жол бермеңіз, берілгент құрылғы су өтпейтін болып есептелмейді. Таразыны ылғалдылығы жоғары (80% көп) жерлерде қалдыруға немесе пайдалануға тыйым салынады, таразы көрсеткіштерінің дұрыстығы бұзылуына немесе оның істен шығуына жол бермеу үшін, құрылғының сумен немесе басқа сұйықтықтармен жанасуына жол бермеңіз.
- Пайдалану алдында статикалық эффект пайда болмауы үшін таразыдан қорғаныс пленканы жойыңыз.
- Таразыны түзу, құрғақ және сырғымайтын бетте орналастырыңыз.
- Таразыңы кілемдерде немесе кілемді беттерде пайдаланбаңыз.
- Таразыға суланған аяқтармен немесе таразының дымқыл бетіне тұрмаңыз. Сіз тайып құлап, жарақаттанып қалуыңыз мүмкін.
- Таразыға тұратын кезде абай болыңыз: таразының үстіне алдымен бір аяғыңызбен тұрыңыз, оның тұрақтылығына көз жеткізіп алғаннан кейін ғана екінші аяғыңызды қойыңыз.
- Таразының үсітне шығып, өз салмағыңызды біркелкі етіп ұстаңыз. Таразыға тұрыңыз және өз салмағыңызды теңестіріп орналастырыңыз. Салмақты өлшеу іске асырылып жатқанда, қозғалмай тұрыңыз, Таразы бетінде секіруге тыйым салынады.
- Сіз таразыны ұзақ уақыт аралығында пайдаланбайтын болсаңыз, онда батарейлі бөліктен қуат элементін алып тастау қажет.
- Қуат элементін орнатқан кезде белгілеуге сәйкес өрістілігін қатаң сақтаңыз.
- Қоректендіру элементін уақытында айырбастап тұрыңыз.
- Бұл құрылғы 8 жастан төменгі балалардың пайдалануына арналмаған.
- Бұл прибор жеке мүмкіншілігі шектеулі, жүйке, психикасы ауыратын немесе білімі жеткіліксіз адамдарға (8 жастан жоғары балаларды қоса алғанда)пайдалануға арналмаған. Бұл адамдар тек өздерінің қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның қадағалауымен болса, сондай-ақ өздеріне құрылғыны қауіпсіз пайдалану және дұрыс пайдаланбаған жағдайда орын алуы мүмкін қауіпті жағдайлар туралы тиісті және түсінікті нұсқаулар берілген болса осы приборды пайдалана алады.
- Балалар приборды ойыншық ретінде пайдаланбас үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қараусыз қалдырмаңыз.
- Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірімен ойнауға рұқсат бермеңіз. Тұншығу қаупі бар!
- Техникалық қызмет көрсету сұрақтары бойынша туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғыны тек зауыттық орауда ғана тасымалдаңыз.
- Таразыны құрғақ, салқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН

ТАРАЗЫНЫ ПАЙДАЛАНУ
Құрылғыны төмен температура жағдайында тасымалдаған немесе сақтаған кезде оны кемінде екі сағат бөлме температурасында ұстау керек.
– Таразыны сәл дымқыл жұмсақ матамен сүртіңіз.

Қоректендіру элементтерін орнату
1. Таразыны ораудан шығарыңыз, құрылғының жұмыс істеуіне кедергі болатын кез-келген жапсырмаларды жойыңыз.
2. Батареялық бөліктің қақпағын (2) шешіңіз және үйектілікті қатаң сақтап, «CR2032» қоректендіру элементін орнатыңыз (жеткізілім жинағына кіреді).
3. Батареялық бөлік (2) қақпағын орнатыңыз.

Ескерту: Батареялық бөлікте оқшаулағыш аралық қабат болған кезде, батареялық бөліктің қапағын (2) ашыңыз, аралық қабатты шығарыңыз және батареялық бөліктің қапағын (2) жабыңыз.

Қоректендіру элементтерін ауыстыру
– Егер дисплейдегі (3) суреттің анықтығы төмен болса, қуат элементін ауыстырыңыз.
– Батарей бөлігінің қақпағын (2) ашыңыз, «CR2032» қуат элементін жаңа «CR2032» элементімен, өрістілігін қатаң сақтай отырып ауыстырыңыз, батарей бөлігінің қақпағын (2) жабыңыз.
– Егер таразы ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болса, қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен алып тастаңыз.

Ұсыныстар
- Салмағыңызды өлшеуді үнемі тәуліктің бір мезігілінде іске асырыңыз.
- Тамақ ішкеннен кейін 2-3 сағат өтуі керек.
- Максималды дәл көрсетілімдер алу үшін салмақты өлшегенде таразыны белгілі бір орынға қойыңыз.

Назар аударыңыз!
- **Егер дисплейде "Error" мәні көрсетілсе, таразы асыра жүктелген. Таразының бұзылуын алдын-алу үшін одан жедел түсіңіз.**

Өлшем бірліктерін таңдау
Таразы корпусының төменгі жағында салмақ өлшем бірліктерін таңдау батырмасы (4) бар. Батырмасын басып, сіз салмақ өлшем бірліктері ретінде килограммдарды («kg»), фунттарды («lb») немесе стоундарды («st») таңдай аласыз.

Салмақты анықтау
1. Таразыны түзу тұрақты бетке қойыңыз.
2. Сіз таразыға тұрғанда олар іске қосылады.
3. Дисплейде (3) таңдалған өлшем бірліктерге байланысты «0.0 kg», «0.0 lb» немесе «0:0 st» таңбалары пайда болады.
4. Таразыға тұрыңыз, таразыда қозғалмай тұрыңыз. Салмақты өлшеу уақытында дисплейдегі (3) салмақ көрсетілімдері жанып-сөнеді. Көрсетілімдердің тұрақты жануын күтіңіз.
5. Сіздің салмағыңыз 10 секунд бойы жанады, содан кейін аспап автоматты сөнеді.

Ескерту:
– Егер таразы дұрыс істемесе, батареялық бөліктің қақпағын (2) шешіңіз қоректендіру элементін шығарыңыз. Біршама уақыттан кейін қоретендіру элементін орнына орнатыңыз.
– Техникалық қызмет көрсету сұрақтары бойынша туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Тазалау және күтім
– Таразыны сәл дымқыл жұмсақ матамен сүртіңіз.
– Қажайтын жуғыш заттарды немесе еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.
– Таразыны суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға матыруға, сонымен қатар оны ыдыс жуатын машинаға салуға тыйым салынады.
– Таразыны құрғақ, салқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Маңызды
Электрмагниттік сыйымдылық
Электронды таразы тікелей жақын орналасқан басқа құрылғылардың (мысалы, мобильдік телефондардың, портативтік станциялардың, радиобасқару пульттарының және қысқа толқынды пештердің) электромагниттік сәулелеріне сезімтал болуы мүмкін. Егер мұндай әсердің беогілері пайда болған жағдайда (дисплейде қате немесе қарама-қайшы мәліметтер көрсетілсе), таразыны басқа жерге орын ауыстырыңыз немесе бөгеттердің көзін біршама уақытқа сөндіріңіз.

Жеткізілім жинағы
1. Таразы – 1 дн.
2. «CR2032» қоректендіру элементі – 1 дн.
3. Нұсқаулық – 1 дн.

Техникалық сипаттары
Қоректендіру элементі: «CR2032» қоректендіру элементі, 3 В
Максималды шектелген салмақ: 150 кг

Өндіруші аспаптың сипаттамаларын алдын-ала хабаралаусыз өзгертуге құқықты сақтайды.

Прибордың қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі
Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

Бұл тауар ЕМС – жағдайларға сәйкес келеді негізгі Міндеттемелер 2004/108/ЕС Дерективаның ережелеріне енгізілген Төменгі Ережелердің Реттелуі 2006/95/ЕС

ROMÂNĂ/ MOLDOVENEASCĂ

CÂNTAR ELECTRONIC DE PODEA
Dispozitivul este utilizat pentru determinarea greutății

Descriere
1. Corpul
2. Capac locaş pentru baterii
3. Display
4. Buton selectare unități de măsură greutate «kg/lb/st»

Recomandări pentru utilizatorii
ATENȚIE!
Citiți cu atenție prezenta instrucțiune înainte de utilizarea aparatului electric şi păstrați-o pentru consultări ulterioare.
Folosiți aparatul conform destinației şi în scopurile menționate în prezenta instrucțiune. Utilizarea greşită a aparatului poate duce la defectarea acestuia, cauzarea de prejudicii utilizatorului şi proprietății lui.
- Mânuiți cântarul cu delicatețe, ca şi orice dispozitiv de măsurare; nu-l supuneți acțiunii temperaturilor joase sau înalte, umidității sporite, evitați acțiunea directă a razelor solare, nu scăpați dispozitivul pe jos.
- Utilizați cântarul departe de aparatele de încălzire.
- Nu permiteți pătrunderea lichidului în interiorul corpului cântarului, acest aparat nu este impermeabil la apă. Se interzice păstrarea sau utilizarea cântarului în locuri cu umiditate sporită (peste 80%), nu permiteți contactul carcasei cântarului cu apa sau cu alte lichide pentru a preveni dereglarea corectitudinii datelor cântarului sau defectarea cântarului.
- Înainte de a utiliza cântarul, scoateți pelicula de protecție pentru a evita apariția efectului static.
- Aşezați cântarul pe o suprafața plană, uscată şi nealunecoasă.
- Nu utilizați cântarul pe covoare sau acoperire de covor.
- Nu urcați pe cântar cu picioarele umede sau dacă suprafața cântarului este umedă. Puteți să alunecați şi să vă traumatizați.
- Aveți grijă atunci când urcați pe cântar: mai întîi puneți pe cântar un picior, asigurați-vă de stabilitatea acestuia, după care puneți al doilea picior.
- Urcați pe cântar şi distribuiți în mod egal greutatea Dvs. Nu mişcați în timpul procesului de cântărire. Nu săriți pe suprafața cântarului.
- Scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii atunci când nu utilizați cântarul o perioadă mai lungă de timp.
- La instalarea bateriilor respectați riguros polaritatea în conformitate cu indicațiile.
- Înlocuiți bateriile la timp.
- Acest aparat nu este destinat pentru folosire de către copii cu vârsta sub 8 ani.
- Acest aparat nu este destinat pentru utilizare de către persoanele (inclusiv copiii care au atins vârsta de 8 ani) cu deficiențe fizice, psihice sau fără experiență şi cunoştințe suficiente. Utilizarea aparatului de către aceste persoane este posibilă doar în cazul în care sunt supravegheați de către persoana responsabilă de securitatea lor şi dacă le-au fost date instrucțiuni clare şi corespunzătoare cu privire la folosirea sigură a aparatului şi despre riscurile care pot apărea în caz de folosire inadecvată.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Din motive de siguranță copiilor nu lasați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj, fără supraveghere.
- **Atenție!** Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula pentru ambalare. **Pericol de asfixiere!**
- În legătură cu orice aspecte ale deservirii tehnice adresați-vă la un centru autorizat de deservire.
- Transportați aparatul numai în ambalajul producătorului.
- Păstrați cântarul la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii.

APARATUL ESTE DESTINAT NUMAI UZULUI CASNIC

UTILIZAREA CÂNTARULUI
În cazul transportării sau depozitării dispozitivului la o temperatură scăzută este necesar să-l menţineţi la temperatura camerei timp de cel puţin două ore.
– Ştergeți cântarul cu o lavetă moale, uşor umezită.

Instalarea bateriilor
1. Scoateți cântarul din ambalaj, îndepărtați orice etichete care ar împiedica funcționarea aparatului.
2. Scoateți capacul compartimentului pentru baterii (2) şi instalați bateria «CR2032» (inclusă în setul de livrare), respectînd riguros polaritatea.
3. Instalați capacul locaşului pentru baterii (2) în poziția inițială.

Remarcă: La prezența în compartimentul pentru baterii garniturei izolante, deschideți capacul compartimentului pentru baterii (2), extrageți garnitura şi instalați capacul compartimentului pentru baterii (2) la loc.

Înlocuirea bateriei
– Dacă imagine pe display (3) va deveni neclară, înlocuiți bateria.
– Deschideți capacul locaşului pentru baterii (2), înlocuiți bateria «CR2032» cu una nouă de tip «CR2032», respectând strict polaritatea, închideți capacul locaşului pentru baterii (2).
– Dacă cântarul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii.

Recomandări
- Efectuați cântărirea la aceeaşi oră a zilei.
- După luarea mesei trebue să treacă 2-3 ore.
- Pentru a obține la cântărire indicațiile cele mai precise instalați cântarul pe acelaşi loc.

Atenție!
- Dacă pe display a apărut simbolul «Error», acest lucru înseamnă că cântarul este supraîncărcat. Coborâți imediat de pe cântar pentru a evita deteriorarea acestuia.

Selectarea unităților de măsură
Pe partea de jos a cântarului se află butonul pentru selectarea unităților de măsură a greutății (4). Apăsînd butonul, selectați kilograme («kg»), funți («lb») sau stone («st») în calitate de unități de măsură.

Determinarea greutății
1. Plasați cântarul pe o suprafață plană şi stabilă.
2. Cântarul se va conecta atunci când Dvs veți urca pe cântar.
3. Pe display (3) vor apărea simbolurile «0.0 kg», «0.0 lb» sau «0:0 st» în dependența de unitățile de măsură selectate.
4. Urcați pe cântar, stați în poziție nemişcată. În timpul cântăririi indicațiile pe display (3) vor clipi. Aşteptați momentul când indicațiile îşi vor opri clipirea.
5. Greutatea Dvs va fi afişată pe display circa 10 secunde după ce dispozitivul se va deconecta automat.

Remarci:
– Dacă cântarul funcționează incorect, încercați să deconectați sursa de alimentare, pentru a face acest lucru deschideți compartimentul pentru baterii (2) şi extrageți bateriile. După cîtva timp instalați bateriile la loc.
– În legătură cu orice aspecte ale deservirii tehnice adresați-vă la un centru autorizat de deservire.

Curățare şi întreținere
– Ştergeți cântarul cu o lavetă moale, uşor umezită.
– Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau solvenți.
– Nu scufundați cântarul în apă sau alte lichide, nu introduceți în maşina de spălat vase.
– Păstrați cântarul la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii.

Important
Compatibilitate electromagnetică
Cântarul electronic poate fi sensibil la radiația electromagnetică emanată de alte dispozitive amplasate în preajmă (telefoane mobile, stații radio portative, dispozitive de radioghidaj şi cuptoare cu microunde). În cazul în care se resimte o astfel de acțiune (pe display sunt afişate date eronate sau contradictorii) mutați cântarul la un alt loc sau deconectați pentru un timp sursa de interferențe.

Conținut pachet
1. Cântar – 1 buc.
2. Baterie «CR2032» – 1 buc.
3. Intrucțiune – 1 buc.

Specificații tehnice
Baterie: Baterie «CR2032» 3 V
Greutatea maximal admisibilă: 150 kg

Producătorul îşi rezervă dreptul să modifice caracteristicile aparatului fără preaviz.

Termenul de funcționare a dispozitivului - 3 ani

Garanție
În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

Acest produs corespunde cerințelor EMC, întocmite în conformitate cu Directiva 2004/108/EC i Directiva cu privire la electrosecuritate/joasă tensiune 2006/95/EC.

ČESKÝ

ELEKTRONICKÁ OSOBNÍ VÁHA

Používejte zařízení pro stanovení váhy.

Popis
1. Těleso přístroje
2. Víko bateriového prostoru
3. Displej
4. Tlačítko volby měrných jednotek kg/lb/st

Doporuční uživateli
UPOZORNĚNÍ!
Před zapnutím a použitím elektrického spotřebiče si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a zachovejte ji pro použití v budoucnu jako informační materiál. Spotřebič používejte pouze pro účely, k nimž je určen, jak je popsáno v této příručce. Nesprávné zacházení s přístrojem by mohlo vést k jeho poškození, újmě na zdraví uživatele nebo škodě na jeho majetku.
- Zacházejte s přístrojem opatrně, jako s každým měřicím přístrojem, nevystavujte váhu působení vysokých nebo nízkých teplot, zvýšené vlhkosti, vyhněte se působení přímého slunce a pádu přístroje.
- Používejte váhu ve větší vzdálenosti od ohřívacích přístrojů.
- Dbejte na to, aby se dovnitř váhy nedostala voda, tento přístroj není vodotěsný. Nikdy nenechávejte ani nepoužívejte váhu v místech se zvýšenou vlhkostí (nad 80%), zabraňte kontaktu váhy s vodou a jinými tekutinami, aby nedošlo k zobrazování nesprávných údajů nebo k poškození váhy.
- Před použitím odstraňte z váhy ochrannou folii, aby se zabránilo statickému účinku.
- Umístěte váhy na rovný, suchý a protiskluzový povrch.
- Nepoužívejte váhy na koberci nebo kobercových krytinách.
- Nevstupujte na váhu s mokrýma nohama, nebo je-li povrch váhy mokrý, Mohli byste uklouznout a utrpět zranění.
- Buďte opatrní, když na váhu stoupáte: stoupněte nejdřív jednou nohou, přesvědčte se, že je stabilní a teprve pak stoupněte druhou nohou.
- Stoupněte si na váhu a rozložte svou váhu rovnoměrně. Během procesu vážení stůjte na zařízení nehybně. Neskákejte na povrchu přístroje.
- Pokud nebudete váhu delší dobu používat, je třeba vyndat napájecí články z bateriového prostoru.
- Při vkládání napájecích článku přísně dodržujte polaritu dle označení.
- Vyměňujte baterii včas.
- Tento přístroj není určen k používání dětmi mladšími 8 let.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí nad 8 let věku) s fyzickým, neurologickým, psychickým postižením nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí. Použití přístroje takovými osobami je možné pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, za předpokladu, že jim byly poskytnuty příslušné a jasné instrukce k bezpečnému používání zařízení a varování o nebezpečí, která mohou nastat při nesprávném použití.
- Dohlížejte na děti, aby se zabránilo použití přístroje jako hračky.
- Kvůli bezpečnosti dětí nenechávejte bez dozoru igelitové sáčky, použité při balení.
- **Pozor!** Nedovolujte dětem aby si hrály s igelitovými sáčky nebo obalovou folií. **Nebezpečí zadušení!**
- V případě potřeby vyhledejte technickou pomoc autorizovaného servisního střediska.
- Přepravujte přístroj pouze v původním obalu.
- Uschovávejte váhu na suchém a chladném místě mimo dosah dětí.

SPOTŘEBIČ JE URČEN POUZE K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI

POUŽITÍ VÁHY
Po přepravě nebo skladování přístroje za nízkých teplot je nutné uchovávat ho při pokojové teplotě po dobu nejméně dvou hodin.
– Vytřete váhu měkkým lejce navlhčeným hadříkem.

Vkládání baterií
1. Vyndejte váhu z obalu, odstraňte všechny nálepky, které překážejí v používání přístroje.
2. Sundejte víko prostoru baterií (2) a vložte baterii typu CR2032 (jsou součástí balení), dodržujte správnou polaritu.
3. Nasaďte víko bateriového prostoru (2) na své místo.

Poznámka: Pokud je do prostoru baterií vložen izolační proužek, sundejte víko prostoru baterií (2), odstraňte izolační proužek a nasaďte víko prostoru baterií (2) ne své místo.

Výměna baterií
– Pokud zobrazení na displeji (3) se stalo méně jasným, vyměňte baterii.
– Sundejte víko prostoru baterií (2), vyjměte starou baterii CR2032, pak instalujte novou baterii typu CR2032, dodržujte správnou polaritu, a zavřete víko prostoru baterií (2).
– Pokud nebudete používat váhu delší dobu, vyndejte baterii z prostoru baterií.

Doporučení
- Provádějte vážení vždy ve stejnou dobu.
- Před vážením by mělo být asi 2-3 hodiny po jídle.
- Chcete-li získat nejpřesnější měření v průběhu vážení, dávejte váhu vždy na stejné místo.

Pozor!
- **Pokud se na displeji zobrazí hodnota “Error”, znamená to, že váhy jsou přetížené. Okamžitě sestupte z váhy, aby se zabránilo poškození.**

Výběr jednotek měření
Na spodní straně krytu váhy je tlačítko pro výběr jednotky měření hmotnosti (4). Kliknutím na tlačítko, nastavte jednotku kilogramy (“kg”), libra (“lb”) nebo stouny (“st”) jako jednotky měření.

Vážení
1. Umístěte váhu na pevný vodorovný povrch.
2. Váhy se zapínají, když se na ně postavíte.
3. Na displeji (3) jsou symboly “0.0 kg”, “0.0 lb”, nebo “0:0 st”, v závislosti na jednotkách měření.
4. Postavte se na váhu, stůjte nehybně. Během vážení údaje na displeji (3) budou blikat. Počkejte, až displej přestane blikat.
5. Vaše váha se zobrazí na displeji po dobu asi 10 sekund, po které se přístroj automaticky vypne.

Poznámky:
– Pokud přístroj nefunguje správně, zkuste vypnout napájení, k tomu účelu otevřete kryt baterií (2) a vyjměte baterii. Po chvíli dejte baterii zpátky.
– V případě potřeby vyhledejte technickou pomoc autorizovaného servisního střediska.

Čistění a údržba
– Vytřete váhu měkkým lejce navlhčeným hadříkem.
– Je zakázáno používat abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
– Nikdy neponořujte váhu do vody ani jakékoli jiné tekutiny, a také nedávejte ji do myčky nádobí.
– Uschovávejte váhu na suchém a chladném místě mimo dosah dětí.

Důležité upozornění
Elektromagnetická kompatibilita
Elektronická váha může být citlivá k elektromagnetickému záření od jiných přístrojů, umístěných v bezprostřední blízkosti (mobilních telefonů, přenosných vysílaček, rádiových dálkových ovládání a mikrovlnných trub). Pokud se objeví náznaky takového vlivu (na displeji se zobrazují chybné nebo nesrozumitelné údaje), umístěte váhu jinde nebo dočasně vypněte rušící zařízení.

Obsah balení
1. Váhy – 1 kus
2. Baterie CR2032 –1 kus
3. Uživatelská příručka – 1 ks.

Technické charakteristiky
Napájecí články: Baterie CR2032, 3 V
Maximální váživost: 150 kg

Výrobce si vyhrazuje právo měnit charakteristiky přístroje bez předchozího upozornění.

Životnost zařízení - 3 roky

Záruka
Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

CE *Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 2004/108/EC a předpisem 2006/95/EC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.*

УКРАЇНСЬКА

ВАГИ ПІДЛОГОВІ ЕЛЕКТРОННІ

Пристрій використовується для визначення ваги.

Опис
1. Корпус
2. Кришка батарейного відсіку
3. Дисплей
4. Кнопка вибору одиниць виміру ваги «kg/lb/st»

Рекомендації споживачеві
УВАГА!
Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте дійсну інструкцію і збережіть її для використання в якості довідкового матеріалу.
Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.
- Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірювальним приладом, не піддавайте ваги дії високих або низьких температур, підвищеній вологості, не допускайте дії прямих сонячних променів і не упускайте пристрій.
- Використовуйте ваги далеко від нагрівальних приладів.
- Не допускайте попадання рідини всередину корпусу ваг, даний пристрій не є водонепроникним. Забороняється залишати або використовувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), не допускайте контакту корпусу ваг з водою або іншими рідинами в уникнення порушення правильності свідчень ваг або виходу їх зі строю.
- Перед використанням видалите з ваг захисну плівку щоб уникнути виникнення статичного ефекту.
- Розміщуйте ваги на рівній, сухій і неслизькій поверхні.
- Не користуйтеся вагами на килимах або килимових покриттях.
- Не вставайте на ваги мокрими ногами або якщо поверхня ваг волога. Ви можете посковзнутися і отримати травму.
- Дотримуйтеся обережності, коли встаєте на ваги: встаньте на ваги спочатку однією ногою, переконайтеся в їх стійкості і тільки тоді поставте другу ногу.
- Встаньте на ваги і рівномірно розподілите свою вагу. Під час процесу зважування стійте на вагах непорушно. Забороняється стрибати на поверхні ваг.
- Якщо ви не користуватиметеся вагами протягом тривалого періоду часу, необхідно витягнути елемент живлення з батарейного відсіку.
- При установці елементу живлення строго дотримуйтеся полярності відповідно до позначень.
- Своєчасно робите заміну елементу живлення.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років.
- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними відхиленнями або без достатнього досвіду і знань. Використання приладу такими особами можливо лише в тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, за умови, що ним були дані відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм і тієї небезпеки, яка може виникати при його неправильному використанні.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості іграшки.
- В цілях безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.
- **Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або плівкою. **Загроза ядухи!**
- З питань технічного обслуговування звертайтеся в авторизовані сервісні центри.
- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

ПРИЛАД ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ВИКОРИСТАННЯ ВАГ
Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.
– Протріть ваги м’якою, злегка вологою тканиною.

Установка елементу живлення
1. Дістаньте ваги з упаковки, видалите будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
2. Зніміть кришку батарейного відсіку (2) і встановите елемент живлення «CR2032» (входить в комплект постачання), строго дотримуючись полярності.
3. Встановите кришку батарейного відсіку (2) на місце.

Примітка: За наявності ізолюючої прокладки в батарейному відсіку, відкрийте кришку батарейного відсіку (2), витягніть прокладку і встановите кришку батарейного відсіку (2) на місце.

Заміна елементу живлення
– Якщо зображення на дисплеї (3) стало менш чітким, замініть елемент живлення.
– Відкрийте кришку батарейного відсіку (2), заміните елемент живлення «CR2032» новим елементом живлення «CR2032», строго дотримуючись полярності, закрийте кришку батарейного відсіку (2).
– Якщо ваги не використовуються тривалий час, вийміть елементи живлення з батарейного відсіку.

Рекомендації
- Проводьте зважування в один і той же час доби.
- Після їди повинно пройти 2-3 години.
- Для здобуття максимально точних свідчень при зважуванні ставте ваги на одне і те ж місце.

Увага!
- **Якщо на дисплеї відображувалося значення «Error», це означає, що ваги переобтяжені. Терміново зійдіть з ваг, щоб запобігти їх пошкодженню.**

Вибір одиниць виміру
На нижній стороні корпусу ваг є кнопка для вибору одиниць виміру ваги (4). Натискуючи на кнопку, виберіть кілограми («kg»), фунти («lb») або стоуни («st») в якості одиниць виміру.

Визначення ваги
1. Встановите ваги на рівній стійкій поверхні.
2. Ваги включаються, коли ви на них встаєте.
3. На дисплеї (3) з’являються символи «0.0 kg», «0.0 lb» або «0:0 st» залежно від вибраних одиниць виміру ваги.
4. Встаньте на ваги, стійте на вагах непорушно. Під час зважування свідчення ваги на дисплеї (3) блиматимуть. Діждіться моменту, коли свідчення перестануть блимати.
5. Ваша вага висвічуватиметься на дисплеї в течію близько 10 секунд, після чого прилад автоматично відключиться.

Примітки:
– Якщо ваги працюють неправильно, спробуйте відключити живлення, для цього відкрийте кришку батарейного відсіку (2) і вийміть елементи живлення. Через деякий час встановите елемент живлення на місце.
– З питань технічного обслуговування звертайтеся в авторизовані сервісні центри.

Чищення та догляд
– Протріть ваги м’якою, злегка вологою тканиною.
– Забороняється використовувати абразивні миючі засоби або розчинники.
– Забороняється занурювати ваги у воду або в будь-які інші рідини, а також поміщати ваги в посудомийну машину.
– Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

Важливо!
Електромагнітна сумісність
Електронні ваги можуть бути чутливі до електромагнітного випромінювання інших пристроїв, розташованих в безпосередній близькості (таких як мобільні телефони, портативні радіостанції, пульти радіоуправління і мікрохвильові печі). У тому випадку, якщо з’явилися ознаки такої дії (на дисплеї відображуються помилкові або суперечливі дані), перемістіть ваги або вимкніть на якийсь час джерело перешкод.

Комплектація
1. Ваги – 1 шт.
2. Елемент живлення типа «CR2032» – 1 шт.
3. Інструкція – 1 шт.

Технічні характеристики
Елементи живлення: елемент живлення типа «CR2032», 3 В
Максимальна гранична вага: 150 кг

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладу без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 3 роки

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред’явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред’явити чек або квитанцію про покупку.

CE *Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред’являються директивою 2004/108/ЕС Ради Європи й розпорядженням 2006/95/ЕС по низьковольтних апаратурах.*

БЕЛАРУСКАЯ

ВАГІ ПАДЛОГАВЫЯ ЭЛЕКТРОННЫЯ

Прылада выкарыстоўваецца для вызначэння вагі.

Апісанне
1. Корпус
2. Вечка батарэйнага адсека
3. Дысплей
4. Кнопка выбару адзінак вымярэння вагі «kg/lb/st»

Рэкамендацыі спажыўцу
ЎВАГА!
Перад пачаткам эксплуатацыі электрапрыбора ўважліва прачытайце сапраўдную інструкцыю і захавайце яе для выкарыстання ў якасці даведкавага матэрыялу.
Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі. Няправільны зварот з самаварам можа прывесці да яго паломкі, прычыніць шкоду карыстачу ці яго маёмасці.
- Звяртайцеся з вагамі акуратна, як з любым вымяральным прыборам, не падвяргайце вагі ўздзеянню высокіх ці нізкіх тэмператур, падвышанай вільготнасці, не дапушчайце ўздзеяння прамых сонечных прамянёў і не губляйце прыладу.
- Выкарыстоўвайце вагі ўдалечыні ад награвальных прыбораў.
- Не дапушчайце траплення вадкасці ўнутр корпуса вагаў, дадзеная прылада не з’яўляецца воданепранікальнай. Забараняецца пакідаць ці выкарыстоўваць вагі ў месцах з падвышанай вільготнасцю (больш 80%), не дапушчайце кантакту корпуса вагаў з вадой або іншымі вадкасцямі ў пазбяганне парушэння правільнасці сведчанняў вагаў ці выйсця іх з ладу.
- Перад выкарыстаннем зніміце з вагаў ахоўную плёнку ў пазбяганне ўзнікнення статычнага эфекту.
- Размяшчайце вагі на роўнай, сухой і нясліскай паверхні.
- Не карыстайцеся вагамі на дыванах ці дывановых пакрыццях.
- Не ўставайце на вагі мокрымі нагамі ці калі паверхня вагаў вільготная. Вы можаце паслізнуцца і атрымаць траўму.
- Будзьце асцярожныя, калі становіцеся на вагі: устаньце на вагі спачатку адной нагой, пераканайцеся ў іх устойлівасці і толькі затым пастаўце другую нагу.
- Устаньце на вагі і раўнамерна размяркуйце сваю вагу. Падчас працэсу ўзважвання стойте нерухома. Забараняецца скакаць на паверхні вагаў.
- Калі вы не будзеце карыстацца вагамі на працягу працяглага перыяду часу, неабходна дастаць элемент сілкавання з батарэйнага адсека.
- Пры ўсталёўцы элемента сілкавання строга захоўвайце палярнасць у адпаведнасці з пазначэннямі.
- Своечасова замяняйце элемент сілкавання.
- Дадзеная прылада не прызначана для выкарыстання дзецьмі малодшай 8 гадоў.
- Дадзены прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі (уключаючы дзяцей, старэйшых за 8 гадоў) з фізічнымі, нервовымі, псіхічнымі адхіленнямі або без дастатковага досведу і ведаў. Выкарыстанне прыбора такімі асобамі магчыма, толькі калі яны знаходзяцца пад наглядам асобы, якая адказвае за іх бяспеку, а таксама, калі ім былі дадзены адпаведныя і зразумелыя інструкцыі аб бяспечным выкарыстанні прылады і тых небяспеках, якія могуць узнікаць пры яе няправільным выкарыстанні.
- Наглядайце за дзецьмі, каб не дапусціць выкарыстання прыбора ў якасці цацкі.
- З меркаванняў бяспекі дзяцей не пакідайце поліэтыленавыя пакеты, выкарыстоўваныя ў якасці пакавання, без нагляду.
- **Увага!** Не дазваляйце дзецям гуляць з поліэтыленавымі пакетамі або ўпаковачнай плёнкай. **Небяспека ўдушша**!
- Па пытаннях тэхнічнага абслугоўвання звяртайцеся ў аўтарызаваныя сэрвісныя цэнтры.
- Перавозьце вагі толькі ў завадской упакоўцы.
- Захоўвайце вагі ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.

ПРЫЛАДА ПРЫЗНАЧАНА ТОЛЬКІ ДЛЯ БЫТАВОГА ВЫКАРЫСТАННЯ

ВЫКАРЫСТАННЕ ВАГАЎ
Пасля транспартавання ці захоўвання прылады пры паніжанай тэмпературы неабходна вытрымаць яго пры пакаёвай тэмпературы не меней дзвюх гадзін.
– Пратрыце прыладу мяккай, злёгку вільготнай тканінай.

Усталёўка элемента сілкавання
1. Дастаньце прыладу з пакавання, выдаліце любыя налепкі, якія замінаюць працы прылады.
2. Зніміце вечка батарэйнага адсека (2) і ўсталюйце элемент сілкавання тыпу «CR2032» (ўваходзіць у камплект пастаўкі), строга захоўваючы палярнасць.
3. Усталюйце вечка батарэйнага адсека (2) на месца.

Нататка: Пры наяўнасці ізаляваальнай пракладкі ў батарэйным адсеку, адкрыйце вечка батарэйнага адсека (2), выміце пракладку і ўсталюйце вечка батарэйнага адсека (2) на месца.

Замена элемента сілкавання
– Калі адлюстраванне на дысплеі (3) стала меней выразным, замяніце элемент сілкавання.
– Адкрыйце вечка батарэйнага адсека (2), замяніце элемент сілкавання «CR2032» новым элементам сілкавання «CR2032», зважаючы на палярнасць, і зачыніце вечка батарэйнага адсека (2).
– Калі вагі не выкарыстоўваюцца працяглы час, выміце элемент сілкавання з батарэйнага адсека.

Рэкамендацыі
- Праводзіце ўзважванне ў адны і той жа час сутак.
- Пасля прыёму ежы павінна прайсці 2-3 гадзіны.
- Для атрымання максімальна дакладных сведчанняў пры ўзважванні стаўце вагі на адно і тое ж месца.

Увага!
- **Калі на дысплеі адлюстравалася значэнне «Error», гэта азначае, што вагі перагружаны. Спешна сыдзіце з вагаў, каб прадухіліць іх пашкоджанне.**

Выбар адзінак вымярэння
На ніжнім боку корпуса вагаў ёсць кнопка для выбару адзінак вымярэння вагі (4). Націскаючы на кнопку, выбярыце кілаграмы («kg»), фунты («lb») ці стоуны («st») ў якасці адзінак вымярэння.

Вызначэнне вагі
1. Ўстанавіце вагі на роўнай устойлівай паверхні.
2. Вагі ўключаюцца, калі вы на іх устаеце.
3. На дысплеі (3) з’яўляюцца знакі «0.0 kg», «0.0 lb» ці «0:0 st» у залежнасці ад выбраных адзінак вымярэння.
4. Устаньце на вагі, стойце нерухома. Падчас узважвання сведчанні вагі на дысплеі (3) будуць міргаць. Дачакайцеся моманту, калі сведчанні перастануць міргаць.
5. Ваша вага будзе высвятляцца на дысплеі на працягу каля 10 секунд, пасля чаго прыбор аўтаматычна адключыцца.

Нататкі:
– Калі вагі працуюць няправільна, паспрабуйце адключыць сілкаванне, для гэтага адкрыйце вечка батарэйнага адсека (2) і выміце элемент сілкавання. Праз некаторы час усталюйце элемент сілкавання на месца.
– Па пытаннях тэхнічнага абслугоўвання звяртайцеся ў аўтарызаваныя сэрвісныя цэнтры.

Чыстка і догляд
– Пратрыце прыладу мяккай, злёгку вільготнай тканінай.
– Забараняецца выкарыстоўваць абразіўныя мыйныя сродкі ці раставаральнікі.
– Забараняецца апускаць вагі ў ваду або ў любыя іншыя вадкасці, а таксама змяшчаць іх у пасудамыечную машыну.
– Захоўвайце вагі ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.

Важна!
Электрамагнітная сумяшчальнасць
Электронныя вагі могуць быць адчувальныя да электрамагнітнага выпраменьвання іншых прылад, размешчаных у непасрэднай блізкасці (такіх як мабільныя тэлефоны, партатыўныя радыёстанцыі, пульты радыёкіравання і мікрахвалевыя печы). У выпадку калі з’явіліся прыкметы такога ўздзеяння (на дысплеі адлюстроўваюцца памылковыя ці супярэчлівыя дадзеныя), перамясціце вагі або адключыце на час крыніцу перашкод.

Камплектацыя
1. Вагі – 1 шт.
2. Элемент сілкавання «CR2032» – 1 шт.
3. Інструкцыя – 1 шт.

Тэхнічныя характарыстыкі
Элемент сілкавання: элемент сілкавання «CR2032», 3 В
Максімальная лімітавая вага: 150 кг

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбора без папярэдняга апавяшчэння.

Тэрмін службы прыбора - 3 гады.

Гарантыя
Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могут быць атрыманы у таго дылера, ў якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена купчая альбо квітанцыя аб аплаце.

CE *Дадзены выраб адпавядае патрабаванням EMC, якія выказаны ў дырэктыве 2004/108/EC, і палажэнням закона аб прытрымліванні напружання 2006/95/EC*

O’ZBEKCHA

POLGA QO’YILADIGAN ELEKTRON TOROZI

Jihozni og’irlik tortishga ishlating.

Asosiy qismlari
1. Korpusi
2. Batareyu solinadigan bo’lma qopqog’i
3. Displey
4. Og’irlik birligini tanlash tugmasi «kg/lb/st»

Foydalanuvchiga tavsiyalar
DIQQAT!
Elektr jihozini ishlatishdan oldin qo’llanmasini diqqat bilan o’qib chiqing. Keyinchalik kerak bo’lganda o’qib bilish uchun qo’llanmani saqlab olib qo’ying.
Jihozni faqat maqsadiga muvofiq, qo’llanmasida aytilgandek ishlating. Jihoz noto’g’ri ishlatilsa buzilishi, foydalanuvchi yoki uning mulkiga zarar qilishi mumkin.
- Boshqa o’lchov asboblaridek, torozini ham ehtiyot qilib ishlating, harorat baland yoki past bo’ladigan, namlik ko’p, oftob nuri to’g’ri tushadigan joyga qo’ymang, tushirib yubormang.
- Torozini isitish asboblaridan uzoqroqqa qo’yib ishlating.
- Torozining ichiga suyuqlik tushirmang, jihoz suv o’tkazmaydigan emas. O’lchovi to’g’ri bo’lishi, buzilmasligi uchun torozini namlik ko’p bo’ladigan (80% dan ko’p) joyga qo’yish, suv, boshqa suyuqlik tekkizish ta’qiqlanadi.
- Statik ta’sir qilmasligi uchun ishlatishdan oldin torozi o’ralgan plyonkani olib tashlang.
- Torozini tekis, quruq, sirg’almaydigan joyga qo’ying.
- Torozini gilam yoki poyondozlarga qo’yib ishlatmang.
- Toroziga xo’l oyoq bilan chiqmang yoki torozi yuzasi xo’l bo’lsa unga chiqmang. Sirg’alib ketib jarohat olishingiz mumkin.
- Toroziga chiqqanda ehtiyot bo’ling: Toroziga chiqqanda ehtiyot bo’ling, oldin bir oyog’ingizni, so’ng ikkinchi oyog’ingizni qo’ying.
- Toroziga chiqqanda og’irligingizni bir xil taqsimlab turing. Torozi o’lchayotganda qimirlamasdan turish kerak bo’ladi. Torozining ustida sakrash ta’qiqlanadi.
- Ko’p vaqt ishlatilmaydigan bo’lsa torozi batareya bo’lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo’yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to’g’rilab qo’ying.
- Batareyalarni vaqtida almashtirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatishiga mo’ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatish tajribasi yo’q yoki ishlatishni bilmaydigan insonlarning ishlatishiga mo’ljallanmagan. Bunday insonlar ularning xavfsizligi uchun javob beradigan insonlar qarab turganda va jihozni xavfsiz ishlatish tushunarli qilib o’rgatilgan, noto’g’ri ishlatilganda qanday xaf bo’lishi tushuntirilgan bo’lsagina jihozni ishlatishlari mumkin.
- Bolalar jihozni o’yinchoq qilib o’ynamasliklariga qarab turing.
- Bolalarni ehtiyot qilish uchun o’rashga ishlatilgan polietilen xaltalarni qarovsiz qoldirmang.
- **Diqqat!** Bolalar polietilen xalta yoki o’rashga ishlatilgan plyonkani o’ynashlariga ruxsat bermang. **Bo’g’ilish xavfi bor!**
- Texnik xizmat ko’rsatish masalasida vakolatli xizmat markaziga murojaat qiling.
- Jihozni faqat zavoddan kelgan qutisida boshqa joyga olib boring.
- Jihozni quruq, salqin, bolalarning qo’li yetmaydigan joyga qo’yib saqlang.

JIHOZ FAQAT UYDA ISHLATISHGA MO’LJALLANGAN

TOROZINI ISHLATISH
Jihoz sovuq havoda olib kelingan yoki turgan bo’lsa ishlatishdan oldin kamida ikki soat xona haroratida turishi kerak.
– Torozini yumshoq, nam mato bilan arting.

Batareyusini qo’yish
1. Torozini qutisidan oling, ishlashiga xalaqit beradigan yorliqlarini olib tashlang.
2. Batareyu solinadigan bo’lma qopqog’ini (2) ochib, manfiy va musbat tomonlarini to’g’rilab bir dona «CR2032» turidagi batareyu qo’ying (jihozga qo’shib beriladi).
3. Batareyu solinadigan bo’lma qopqog’ini (2) yoping.

Eslatma: Batareya bo’lmasiga izolyasiya qoplangan bo’lsa batareya solinadigan bo’lma qopqog’ini (2) oching, qoplamani olib tashlab batareya solinadigan bo’lma qopqog’ini (2) yana yopib qo’ying.

Batareyalarini almashtirish
– Agar displey (3) tiniq ko’rsatmasa batareyasini almashtiring.
– Batareya solinadigan bo’lma qopqog’ini (2) oching, eski «CP2032» batareyani oling va manfiy va musbat tomonlarini to’g’rilab «CP2032» turidagi yangi batareya qo’ying, batareya solinadigan bo’lma qopqog’ini (2) yoping.
– Agar torozi ko’p vaqt ishlatilmasa batareya bo’lmasidan batareyasini chiqarib olib qo’ying

Tavsiya
- Og’irligingizni faqat kunning bir vaqtida o’lchang.
- Ovqatlangandan keyin tortishdan oldin 2-3 soat o’tishi kerak.
- O’lchov to’g’ri bo’lishi uchun og’irlik o’lchanganda torozining bitta joyiga turish kerak.

Diqqat!
- **Displeydagi «Error» yozuvi torozining yuki ko’payib ketganini bildiradi. Buzilmasligi uchun tez torozidan tushing.**

O’lchov birligini tanlash
Torozi korpusi ostiga o’lchov birligi tanlanadigan tugmasi (4) qo’yilgan. Tugmasini bosib o’lchov birligini kilogramm («kg»), funt («lb») yoki stoun («st») qilib o’zgartirishingiz mumkin.

Og’irlikni o’lchash
1. Torozini tekis, qimirlamaydigan joyga qo’ying.
2. Torozi ustiga chiqqaningizda ishlaydi.
3. Qaysi o’lchov birligi tanlanganiga qarab displeyda (3) «0.0 kg», «0.0 lb» yoki «0:0 st» yozuvlari ko’rinadi.
4. Toroziga chiqib qimirlamasdan turing. Og’irlik o’lchanayotganda displeydagi (3) raqam o’chib-yonib turadi. Raqamning o’chib-yonishi to’xtashini kutib turing.
5. Og’irligingiz taxminan 10 sekund displeyda ko’rinib turadi, shundan so’ng jihoz o’zi o’chadi.

Eslatma:
– Agar torozi noto’g’ri ko’rsatayotgan bo’lsa uni quvvatdan uzib ko’ring, buning uchun batareya bo’lmasi qopqog’ini (2) oching, batareysini oling. Bir ozdan so’ng batareyasini yana joyiga qo’ying.
– Texnik xizmat ko’rsatish masalasida vakolatli xizmat markaziga murojaat qiling.

Tozalash va ehtiyot qilish
– Torozini yumshoq, nam mato bilan arting.
– Qirib tozalaydigan vositalar, eritgich ishlatish ta’qiqlanadi.
– Torozini suvga yoki boshqa suyuqlikka, idish yuvadigan mashinaga solish ta’qiqlanadi.
– Jihozni quruq, salqin, bolalarning qo’li yetmaydigan joyga qo’yib saqlang.

Muhim
Elektromagnit muvofiqlik
Elektron torozi yaqinidagi boshqa jihozlardan (qo’l telefonlari, portativ radiostansiyalar, radioboshqarish pulti, mikroto’lqinli pechka va shunga o’xshash jihozlardan) chiqadigan elektromagnit to’lqinga ta’sirchan bo’lishi mumkin. Agar shunday bo’layotgani alomati bilinsa (displey noto’g’ri yoki teskari ko’rsatadi) torozini boshqa joyga olib qo’ying yoki xalaqit berayotgan jihozni o’chirib turing.

To’plami
1. Torozi – 1 dona.
2. «CR2032» turidagi batareyu – 1 dona.
3. Qo’llanma – 1 dona.

Texnik xususiyatlari
Ishlaydigan elektr quvvati: «CR2032» turidagi batareyu, 3 V
Eng ko’p tortadigan og’irligi: 150 kg

Ishlab chiqaruvchining oldindan xabar bermay jihoz xususiyatlarini o’zgartirishga huquqi bo’ladi.

Jihozning ishlash muddit – 3 yil

Kafolat shartlari
Ushbu jihozga kafolat berish masalasida hududiy diler yoki ushbu jihoz xarid qiningan kompaniyaga murojaat qiling. Kassa cheki yoki xaridni tasdiqlaydigan boshqa bir moliyaviy hujjat kafolat xizmatini berish sharti hisoblanadi.

CE *Ushbu jihoz 2004/108/EC Ko’rsatmasi asosida belgilangan va Quvvat kuchini belgilash Qonunida 2006/95/EC aytilgan YAXS talablariga muvofiq keladi*

Maxwell

моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

Весы напольные электронные
MW-2662 EM

www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru

GB
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE
Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ
Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

RO/MD
Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicînd data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.

CZ
Datum výroby spotřebiče je uveden v sériovém čísle na výrobním štítku s technickými údaji. Sériové číslo je jedenáctimístní číslo, z nichž první čtyři číslice znamenají datum výroby. Například sériové číslo 0606xxxxxxx znamená, že spotřebič byl vyroben v červnu (šestý měsíc) roku 2006.

UA
Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BEL
Дата вытворчасці вырабу паказана ў серыйным нумары на таблічке з тэхнічнымі дадзенымі. Серыйны нумар прадстаўляе сабою адзінаццатае число, першыя чатыры лічбы якога абазначаюць дату вытворчасці. Напрыклад, серыйны нумар 0606xxxxxxx азначае, што выраб быў зроблен ў чэрвені (шосты месяц) 2006 года.

UZ
Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko’rsatilgan. Seriya raqami o’n bitta raqamdan iborat bo’ladi, birinchi to’rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo’lsa, mahsulot iyun (oltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo’ladi.